


Highlights of Panda volunteers in Ya'an Day 4 雅安熊猫志工第四天

康軒文教集團
Kang Hsuan Educational Publishing Group

 育橋文教事業

 台灣拓人教育

 康軒文教事業 | 康軒文教基金會 | 桃園物流中心

 南京康軒文教 | 鳳凰康軒 | 和欣圖書 | 康軒教育研究院 | 康軒教育培訓中心

 康橋國際學校 KANG CHIAO INTERNATIONAL SCHOOL | 華東康橋 | 西安曲江 | 合肥校區 | 盛澤校區

 康橋國際學校 KANG CHIAO INTERNATIONAL SCHOOL | 秀岡校區 | 青山校區 | 康軒校區 | 林口校區 | 新竹校區 | 內湖校區

國際部學務處
DSA, Int. Dept
2019.01.30

Set off 前往基地

Today is the third day we came to the Panda Base. At 8:40, the students took the tour bus to the base's work area. Although today's work is the same as yesterday's, the students are still very interested.

今天是我们来到熊猫基地的第三天。早上8点40分同学们乘坐基地游览车前往工作区域。虽然今天与昨天的工作内容相同，但学生们依然兴致高昂。



Cleaning 清扫外圈

Today, the students worked in the Baixiongping Visiting Area. Students need to clean the pandas' houses, clean up the bamboo, wash the panda's feces. Firstly, they need to clean the free-range area so that the panda can be visited in this area. Although it is very cold today, the students were still cleaning carefully.



Cleaning 清扫外圈

今天上午的工作区域是白熊坪参观区，主要任务是清扫熊猫圈舍，清扫大熊猫竹子，清理与冲洗熊猫粪便。同学们需要先将散养区打扫干净，然后让熊猫出圈供游客参观。尽管今天的室外温度较低，但同学们仍然干劲十足。



Cleaning 清扫内圈

After the panda entered the free-range area, the students need to clean the feces and rinse the ground in the panda's cage. Finally, they need to use a special mop to dry the water on the ground to prepare a clean and refreshing house for the panda. 熊猫出圈后，同学们需要清扫熊猫笼舍中的粪便，冲洗地面。最后，再用专业的工具将地上的水吸干，为大熊猫打造了一个干净清爽的“家”。



Lunchtime

午餐时间

After the morning's work, the students had 20 minutes to visit freely outside the work area. Then they took a tour bus to the base canteen and had lunch with the base's teachers.

结束上午的工作后，学生们有20分钟时间可以在工作区外自由参观。然后我们坐车前往员工食堂，与基地的工作人员一同用餐。



Feeding 喂食熊猫

At 13:40, the students followed the base's teacher to prepare food for feeding the panda.

13:40 · 学生们与基地老师一起准备食物喂养熊猫宝宝。



Making panda cake

制作“窝窝头”

After the feeding, students went to the production room to learn the recipe and technology of the panda cake called “Wowotou” (a kind of steamed corn bread), and then they made this cake by hand.



Making panda cake

制作“窝窝头”

喂食结束后，同学们前往制作间学习窝窝配方与工艺，然后亲手制作了熊猫版“窝窝头”。



Reflection

引导反思

During the reflection at night, students said that they didn't feel very tired although they did the same work as yesterday. If yesterday was the novel day, today is the struggling day. Today they completed the duties seriously, because the work has been clearly understood. Today, when facing the consultation of tourists, they felt that they were the staff in the base.

在晚上的引导反思中，学生表示，虽然做的工作和昨天一样，但是觉得没有那么累了。如果说昨天是新奇的一天，那么今天就是努力的一天。因为已经熟悉了清扫和喂食的流程，大家只要认真去完成饲养员老师布置给自己的任务就好。今天打扫的时候有游客询问我们什么时间才能在参观区见到熊猫，这一瞬间觉得自己就是基地里的工作人员了。

Self-reflection

学生心得

Today is Wednesday, we cleaned the panda's house with a broom and a mop in the morning. The house was particularly dirty, with lots of bamboo residue and leaves on the ground, a mess. However, it was still cleaned up by us, and made me feel very fulfilled. In the afternoon, we personally prepared food for the panda and fed it to eat. The panda eat cutely, and I can't help but want to touch its hair, but unfortunately can't do it. Today's event is very meaningful, although I am very tired, but I am still very happy.

今天是星期三，我们上午拿着扫帚和拖把清理了熊猫的兽舍，里面特别的脏，有很多竹子残渣和叶子在地上，一片狼藉。不过还是被我们努力扫完了，干干净净的，让我很有成就感。下午的时候我们亲手给熊猫做了食物，还喂了它吃饭。熊猫吃饭的样子可可爱了，让人忍不住想要摸它的毛，可惜不能这样做。今天的活动很有意义，虽然说很累，不过我还是很开心。

——李欣彤

To be continued
未完待续

